



Pfarrblatt Traberg



P. Wolfgang Haudum

Gedanken zum Thema „Auferstehung“

In einer Geschichte heißt es, dass zwei Mönche vereinbaren, dass derjenige, der von ihnen als erster stirbt, dem anderen mitteilt, wie es im Jenseits ist. Für den Fall, dass es so ist, wie sie sich das in ihrem irdischen Leben vorgestellt haben, vereinbaren sie das lateinische Wort „taliter“ („so“); wenn es anders ist, dann gilt das Wort „aliter“ („anders“). Einer der beiden stirbt. Wie vereinbart, teilt der Verstorbene dem noch lebenden Mönch eine Botschaft mit. Sie lautet: „totaliter aliter“ („ganz anders“).

Diese Geschichte mit dem Wortspiel in lateinischer Sprache bringt unsere Schwierigkeiten, die wir im Zusammenhang mit Tod und Weiterleben nach dem Tod haben, gut zum Ausdruck. Wir kommen an die Gren-



zen unserer Vorstellungskraft. Die Spannung zwischen dem „taliter“ des irdischen Lebens und dem „aliter“ eines überirdischen Lebens wird spürbar. In den Geschichten über die Auferstehung Jesu im Neuen Testament kommt dieses „totaliter aliter“ deutlich zum Ausdruck. Der am Kreuz Hinggerichtete erscheint den Frauen und Männern, mit denen er in seinem Leben freundschaftlich verbunden war, in ganz neuer Seinsweise.

Ich finde die Menschen im österlichen Umfeld, vor allem die Gestalt des Apostels Thomas, mit ihren Fragen und Zweifeln sehr sympathisch.

Erst langsam ist ihnen aufgegangen, dass Jesus lebt und in einer neuen Weise bei ihnen ist. Demnach sind wir in guter Gesellschaft, wenn wir im Angesicht des eigenen Todes und des Todes lieber Menschen

Fragen und Zweifel haben. Allzu einfache Erklärungen sind meiner Meinung nach mit Vorsicht zu sehen. Es ist ein Geschenk, glauben zu können, dass wir als Menschen, vor allem als Christen, nicht in das „Nichts“ hinein sterben. Jesus hat am Kreuz gebetet: „Vater, in deine Hände lege ich meinen Geist.“ (Lk 23,46)

In der Präfation der Totenmesse beten wir: „Denn deinen Gläubigen, o Herr, wird das Leben gewandelt, nicht genommen.“ Darin kommt zum Ausdruck, dass wir in einem Prozess der Verwandlung – so wie Jesus – einer neuen Existenzweise zugehen. Wir hoffen und glauben als Christen, dass uns eine liebende Begegnung „in einem neuen Himmel und einer neuen Erde“ (vgl. 2 Petr 3,13) in Aussicht gestellt ist und wir nicht ins Leere fallen. Die Auferstehung Jesu ermutigt uns zu diesem Glauben.

(bitte umblättern)

Trotz aller stammelnden Sprechversuche dazu, steht und fällt das Christentum mit diesem Glauben an die Auferstehung. Der Apostel Paulus legt dies den Korinthern sehr eindringlich ans Herz: „Wenn es keine Auferstehung der Toten gibt, ist auch Christus nicht auferweckt worden. Ist aber Christus nicht auferweckt worden, dann ist unsere Verkündigung leer und euer Glaube sinnlos. ... Nun aber ist Christus von den Toten auferweckt worden als der Erste der Entschlafenen.“
(1 Kor 15,13-14.20)

Meine Tätigkeit als Pfarrer bringt es mit sich, dass ich oft an Gräbern stehe: Ich spüre immer wieder die Sprachlosigkeit und Hilflosigkeit angesichts des Todes von Menschen bei mir und den Angehörigen. Ich bin aber dankbar, gerade in diesen Situationen die Botschaft von Ostern an- und aussprechen zu dürfen. Es tut – trotz allem – gut, eine Botschaft der Hoffnung und des Trostes zu haben. Die Liturgie des Begräbnisses spricht den Verstorbenen bei der Aufrichtung des Kreuzes über dem Grab den Satz zu:

„Der Herr aber wird dich auferwecken!“

Ich bete und hoffe, dass ich an diese Zusage glauben kann, und sie sich erfüllen wird am Ende dieses irdischen Lebens im Übergang zu einem neuen Leben.

Ich wünsche allen das Geschenk des österlichen Glaubens an die Auferstehung!

*P. Wolfgang Haudum,
Pfarrprovisor*



FRAUEN- WALLFAHRT nach MARIA RAST und MARIA SCHNEE

Alle Frauen sind herzlich eingeladen, am **Di, 08. Mai 2018** zur Wallfahrtskirche **Maria Rast** - Pfarre Schönbach im Waldviertel und zur Wallfahrtskirche **Maria Schnee** mit zu fahren.

- 07.15 Uhr Abfahrt in Traberg beim Feuerwehrhaus
- 09.30 Uhr Gottesdienst in der **Wallfahrtskirche Maria Rast** anschließend Kirchenführung oder Wanderung entlang des Lichterweges, wo in 14 Stationen die Ereignisse von Ostern bis Pfingsten beschrieben werden.
- 11.15 Uhr Mittagessen im GH Hofbauer
- 13.15 Uhr Besuch der Kloster-Schul-Werkstätten
Führung mit Korbflechten und Seifensieden
Einkaufsmöglichkeit
- 16.30 Uhr Maiandacht in der Wallfahrtskirche **Maria Schnee**
- 17.15 Uhr Jause im GH Kohlberger in Kerschbaum
- 19.30 Uhr Ankunft in Traberg

Preis incl. Eintritt und Führung € **23,00**

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich viele Frauen an unserem Ausflug beteiligen!

Anmeldung bei:

Elisabeth Koch (Tel. 305) oder
Maria Rehberger (Tel. 392)



Kirchenrechnung 2017

Schulden am 1.1.2017:	64.474,74 €
Einnahmen:	40.428,26 €
Ausgaben:	26.188,89 €
Rücklagen	1.500,00 €
Schulden am 31.12.2017:	48.735,37 €

Im Jahr 2017 kamen vom Kirchenbeitragsaufkommen der Pfarre 5.160,00 € in die Pfarre zurück. Allen, die den Kirchenbeitrag bezahlen im Namen der Pfarre vielen Dank.

Heizkosten 2017 in Pfarrheim und Kirche

Wie jedes Jahr bitten wir Sie im Namen des Pfarrgemeinderates und des Pfarrkirchenrates um einen Beitrag für die Heizkosten im Pfarrheim und in der Kirche.

Dafür liegt diesem Pfarrbrief ein Erlagschein bei. Sie können selbstverständlich einen Beitrag auch in der Pfarrkanzlei abgeben.

Die Heizkosten betragen 2017 laut Kirchenrechnung 6.547,77 €.

Danke an alle, die bereits einen Beitrag geleistet haben. In der Hoffnung dass unsere Bitte bei Ihnen Gehör findet grüßen Sie die Seelsorger P. Wolfgang und P. Meinrad

Gesunder Alltag im Kindergarten

Wie bereits in der Septemerausgabe des Pfarrblattes erwähnt, gehört unser Kindergarten jetzt auch dem Netzwerk „Gesunder Kindergarten“ an. Gesunde Ernährung, Bewegung und Wohlbefinden stehen auf dem Plan.



Pfarr-Caritas Kindergarten Traberg

Besonderen Anklang im Kindergarten fand der Gesundheitstag am 8. Februar, bei dem auch die Eltern der älteren Kinder eingeladen wurden, an dem Workshop „Gesunde Jause“ mit der Ernährungswissenschaftlerin Eva-Maria König, teilzunehmen. Die gemeinsam zubereiteten Speisen wurden liebevoll auf einem Tisch angerichtet und alle konnten herzlich zuzugreifen.



KMB Bratwürstlchefköche

Wiederum ein voller Erfolg war unser traditioneller „Bratwürstlsonntag“ zu Beginn der Adventzeit. Erfreulicherweise konnten wir mit unseren Einnahmen die Pfarre Traberg und das Blumenschmuck-Team finanziell unterstützen.

Vielen Dank an unsere Frauen für die Sauerkraut- und zahlreichen Kuchenspenden.

Es sollte uns allen wichtig sein, dass die Kinder ein Gespür bekommen, was dem Körper gut tut und ihn gesund erhält.

Richtiger Umgang mit Lebensmitteln und eine gepflegte Tischkultur, sind nur einige Werte, welche schon im frühen Alter, aber vor allem schon zu Hause, geübt werden können.



Frohe Ostern wünschen die Kindergartenkinder und ihre Betreuerinnen Monika Maurer und Marianne Prammer!

kindergarten.traberg@gmx.at

Mit der Aktion „Sei so Frei“ wird ein Schulprojekt in Uganda unterstützt.

Die „Reicherl-Musi“ ließ diesen Gottesdienst wieder zu einem besonderen Erlebnis werden. Auch zu diesem Bauvorhaben konnte die KMB einen namhaften Betrag spenden. Vielen Dank an die Reicherl-Musi und alle Spender.

Bereits jetzt möchte ich alle Trabbergerinnen und Trabberger, im besonderen aber die Männer, zu unserem Männertag am 8. April 2018 einladen. Der Gottesdienst wird von uns Männern gestaltet. Bitte kommt recht zahlreich und macht diesen Tag zu einem wirklichen Feiertag für uns Männer.

Frohe Ostern Euch Allen wünschen Klaus Atzmüller und das KMB-Team



Goldhaubengruppe Traberg finanziert neue Beschallungsanlage für Friedhof

Die Kosten für die Beschallung belaufen sich auf über 2.500,- Euro. P. Wolfgang Haudum bedankt sich bei den Goldhaubenfrauen von Traberg und speziell bei Obfrau Claudia Gaisbauer sehr herzlich für die großzügige Spende.

KiJu - Kinder- und Jugendliturgie

Das KiJu-Team hat einige arbeitsreiche Wochen hinter sich.

Die Kindermette ist schon eine liebgewonnene Tradition und findet immer besonderen Anklang. Ein weiteres Highlight war sicher auch der Kinderfasching. Am So. 25.02. luden wir zur Familienmesse ein, die ganz im Zeichen des Regenbogens stand. Jede Farbe des Regenbogens beschreibt eine besondere Eigenschaft, die für unser Zusammenleben sehr wichtig ist. Im Anschluss gab es im Pfarrheim eine selbstgemachte Fastensuppe. Diese wurde gemeinsam mit einigen **Firmlingen und Jürgen Gstöttner** zubereitet. Danke dafür! Die Einnahmen und freiwilligen Spenden, die wir bei unseren Veranstaltungen bekommen, werden für die Kinder in der Pfarre verwendet.

Am **29. April 2018** laden wir zur nächsten Familienmesse ein. Zur gemeinsamen Vorbereitung treffen wir uns am 22. April um 9.30 h in der Kirche. Wir freuen uns auf viele Kinder und Jugendliche, die mit uns den Gottesdienst mitgestalten möchten (musizierend, singend oder etwas lesend).

Wir freuen uns auf euch!
EUER KiJU-Team



Der Kinderfasching im Pfarrheim St. Josef.



Familienmesse im Zeichen des Regenbogens

Lichtmessfeier mit den Täuflingen des Vorjahres

Ida Hochreiter, geb. 9.1.2017 – get. 20.5. 2017

Maximilian Steiner, geb. 17.1.2017 - get. 4.6.2017

Alex Haider, geb. 26.11.2016 – get. 10.6.2017

Jakob Peter Holly, geb. 22.12.2016 - get. 10.6.2017

Stefan Mühleder, geb. 22.4.2017 - get. 15.8.2017

Felix Steininger, geb. 8.4.2017 - get. 8.10.2017

Marlene Eder, geb. 14.7.2017 - get. 15.10.2017

Kilian Silber, geb. 8.5.2017 - get. 22.10.2017

Marina Fuxl, geb. 2.8.2017 – get. 12.11.2017

Lena Hohner, geb. 14.9.2017 – get. 31.12.2017



Die KFB und die KJS Traberg gestalteten gemeinsam mit P. Meinrad die Lichtmessfeier mit Kindersegnung in der Pfarrkirche Traberg



Die Traberger Firmlinge mit ihren Paten beim Bibelpaten backen im Diakoniewerk Oberneukirchen.

Am Samstag, 26. Mai 2018 wird Abt Dr. Reinhold Dessel in der Pfarrkirche Traberg das Sakrament der Firmung spenden. Folgende Jugendliche bereiten sich mit den FirmbegleiterInnen P. Wolfgang Haudum, Karoline Gstöttner und Bernhard Tandler auf die Firmung vor:

Eder Patrick Michael	Unterbrunnwald 11	Haider Armin	Am Teich 17
Enzenhofer Sarah	Mitterbrunnwald 3	Hieke Natalie	Ahorn 49
Fellner Laura Sophie	Mitterbrunnwald 5	Koch Florian	Mitterbrunnwald 18
Frey Niklas	Ahorn 11	Lehner Julia	Oberwaldschlag 1
Füxl Matthias	Oberwaldschlag 8	Lehner Rene Paul	Oberwaldschlag 1
Gaisbauer Markus	Hofgasse 1	Neumüller Jakob Martin	Südhang 14
Ganglberger Marco Alexander	Großtraberg 9	Nimmervoll Marcel	Mitterbrunnwald 4
Gattringer Nina Sophie	Sternsteinblick 8	Prammer Anna Theresa	Unterwaldschlag 1
Gstöttner Irina	Oberwaldschlag 2	Prammer David	Großtraberg 22
Gstöttner Niklas	Oberwaldschlag 4	Weissenberger Leonie	Oberwaldschlag 3

Ehrung für langjährige Kirchenchormitglieder



Der Komponist Christoph Willibald Gluck sagte: "Ich sehe die Musik nicht als eine Kunst, das Ohr zu ergötzen, sondern als eines der größten Mittel, das Herz zu bewegen und Empfindungen auszudrücken." Viele Sängerinnen und Sänger vom Traberger Kirchenchor schätzen das gemeinsame Singen und das musikalische Gestalten der Festtage. Sie machen dies schon sehr lange Zeit. Dafür gab es nun Auszeichnungen.

Goldene Nadel mit Urkunde der Diözese: 25 - 39 Jahre Mitgliedschaft beim Kirchenchor

Atzmüller Regina, Gillhofer Roswitha, Kastner Ursula, Lehner Willi, Mayrhofer Renate, Neumüller Angelika, Neumüller Andreas, Neumüller Martin, Nimmervoll Josef, Tumfart Regina und Wolfmayr Barbara

Bischöflicher Wappenbrief und Goldnadel: 40 Jahre Mitgliedschaft beim Kirchenchor

Enzenhofer Christine, Enzenhofer Hermann, Kastner Anton, Neumüller Willi, Steininger Elisabeth, Stumptner Elfriede

Herzliche Gratulation seitens der Pfarre!

Pfarrlicher Terminkalender

Sonntag, 11. März: 8.45 h
Osterbeichttag bei P. Maximilian
Vorstellungsmesse der Firmlinge
anschl. Pfarrcafe im Pfarrheim

Sonntag, 18. März:
9.30 h JS-Stunde im Pfarrheim

Montag, 19. März: Krankenkommunion (bitte bis 18.3. melden)

Freitag, 23. März: 19.00 h
Bußandacht mit Heiliger Messe

Sonntag, 25. März:
PALMSONNTAG – Feier des Einzugs Christi in Jerusalem,
8.45 h: Palmweihe – Palmprozession – Leidensmesse
8 – 14 h im Pfarrheim: **Ostermarkt der Goldhaubengruppe**

Donnerstag, 29. März:
14.00 h JS Stunde, Eierfärben

Donnerstag, 29. März:
GRÜNDONNERSTAG oder Hoher Donnerstag,
19.30 h Messe vom Letzten Abendmahl, Ölbergandacht, stille Anbetung

Freitag, 30. März: **KARFREITAG**
Fast- und Abstinenztag,
Osterratschen der Ministranten,
15.00 h: Feier vom Leiden und Sterben Jesu

Samstag, 31. März:
KARSAMSTAG - Tag d. Grabesruhe u. d. persönlichen Gebetes
14 - 15 h: **Kinderbetstunde**
15 - 16 h: Betstunde für **alle**
16.00 h: Einsetzung

20.00 h: **OSTERFEUER** der KMB
20.30 h: **Hl. Messe**
FEIER DER OSTERNACHT, Speisenweihe, Kerzen mitnehmen!

Sonntag, 1. April:
OSTERSONNTAG– **Hochfest** der Auferstehung des Herrn
8.45 h **Osterhochfest** mit Speisenweihe

Ostermontag, 2. April:
8.45 h: Hl. Messe und **Emmauswanderung** der Pfarren Traberg, Waxenberg, Oberneukirchen und Zwettl, **10.00 h** gemeinsamer Abschluss bei der Loama-Kapelle

Sonntag, 8. April: 8.45 h
Hl. Messe gestaltet von der KMB
Traberg, anschl. Männertag

Freitag, 13. April:
19.30 h „Bibel und Wein“, Vortrag mit **Abt Reinhold Dessel** im Pfarrheim St. Josef

Sonntag, 15. April:
9.30 h JS-Stunde im Pfarrheim

Montag, 16. April: Anbetungstag
8.00 h Hl. Messe - anschl. Anbetungstag für **alle**

Samstag, 28. April:
20.00 h **MUSIKKABARETT mit dem Blonden Engel** im Pfarrheim St. Josef. Karten unter: www.pfarre.traberg.at

Sonntag, 29. April: 9.30 h
JS Stunde, Basteln z. Muttertag

Sonntag, 6. Mai:
8.45 h **FLORIANI-Messe**

Montag, 7. Mai: 1. Bitttag:
20:00 h Maiandacht und Bittgang zum Kreuz zur Holzweise

Dienstag, 8. Mai: 2. Bitttag
8:00 Uhr: Bittgang mit der Volksschule und dem Kindergarten

Mittwoch, 9. Mai: 3. Bitttag entfällt

Dienstag, 8. Mai: ab 7.15 Uhr:
FRAUENWALLFAHRT

Sonntag, 13. Mai: **Muttertag**
8.45h Hl. Messe, Kath. JS gratuliert den Müttern mit einer Rose

Pfingstsonntag, 20. Mai
8:45 Uhr **Pfingstmesse**

Pfingstmontag, 21. Mai:
11:00 Uhr: **Bergmesse am Schallenberg, VA:** KMB Traberg

Samstag, 26. Mai: 9.30 h
FIRMUNG mit Abt Reinhold Dessel

Sonntag, 27. Mai: 9.30 h
JS Stunde, Basteln z. Vatertag

JUNGSCHAR-Termine:

Sonntag, 10. Juni: 9.30 h

Samstag, 23. Juni: 10.00 h

Sonntag, 15. Juli: 9.30 h

Sonntag, 29. Juli: 9.30 h

Dorfmaiandachten 2018

06. Mai 2018 - Waldschlag bei der **Schusterbaunkapelle**

10. Mai 2018 - Oberbrunnwald bei der **Matzlkapelle**

13. Mai 2018 - Mitterbrunnwald bei der **Pirklbauerkapelle**

20. Mai 2018 Ahorn bei der **Hoaderkapelle**

27. Mai 2018 - Mitterbrunnwald bei der **Bintlkapelle**

Die Maiandachten sind jeweils um 20.00 Uhr! In der Pfarrkirche sind die Maiandachten zusammen mit der Abendmesse!

JUNGSCHARLAGER

12. bis 17. August 2018

TRABERGER OSTERMARKT SONNTAG, 25. MÄRZ 2018

Palmbuschenverkauf der Goldhaubengruppe



**Kunsth Handwerk
& Floristik**

Mittagstisch,
Kaffee und
Mehlspeisen

Pfarrheim St. Josef
ab 8.00 Uhr

KONTAKT:

Pfarramt Traberg: 07218/80116
Pfarramt Zwettl: 07212/6543
Fax: 6543/4

P. Wolfgang Haudum:
0676/87765987

P. Meinrad Brandstätter:
0676/87765485

pfarre.traberg@dioezese-linz.at
pfarre.zwettl@dioezese-linz.at